

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 26 (1964)

Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gebläsehäcksler

Blasius 800 Super

ausgerüstet mit:

Messerrad aus Stahl mit verstellbaren Wurfschaufeln, 12 Schnittlängen von 0,7 bis 15 cm, Einzugwalze mit gesteuerten Fingern (zusätzlich zur Vorpresswalze), breitem Einlegtrog, Zubringerkette mit Vor- und Rücklauf.

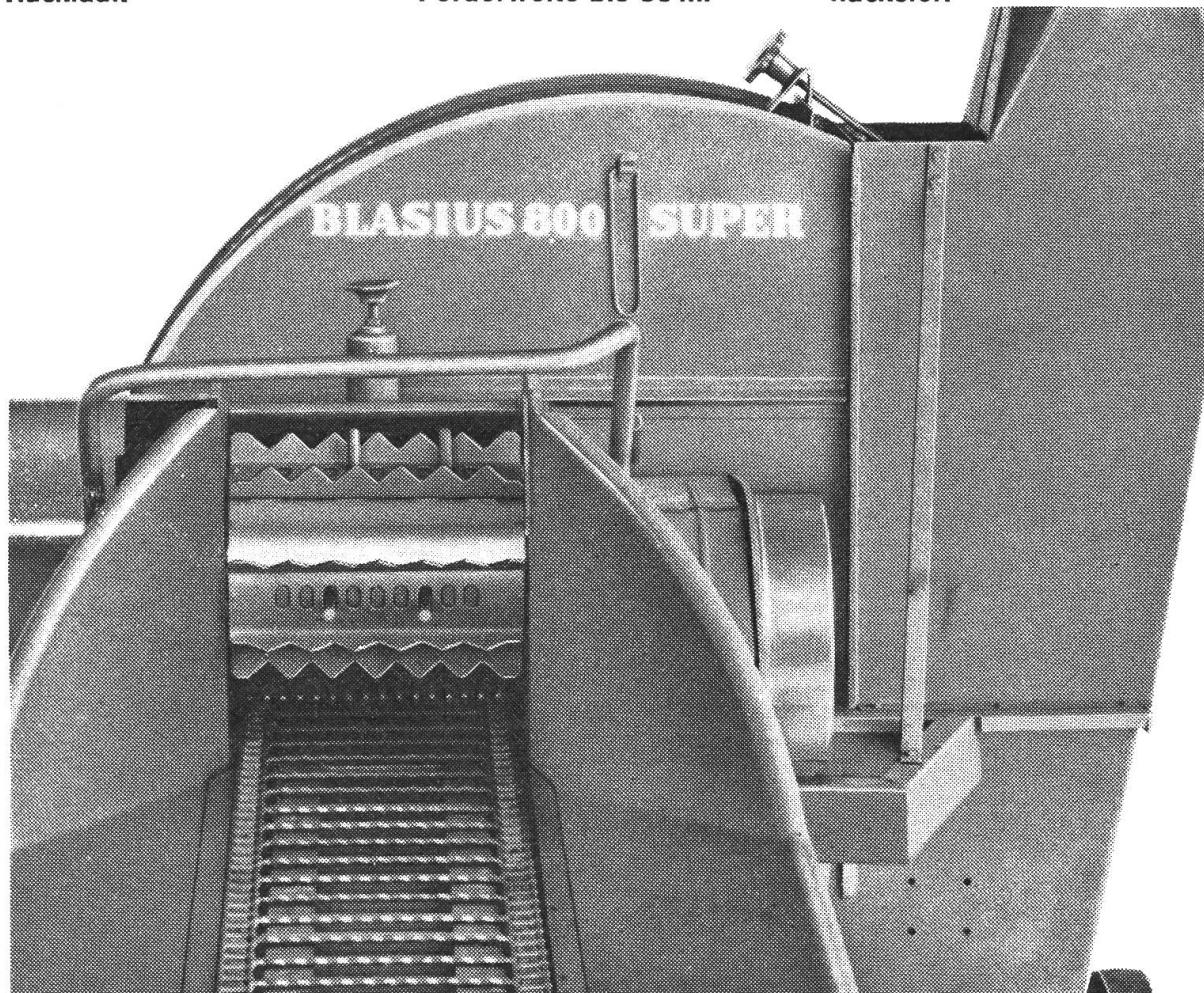
leistet:



**Grünfutter bis 12000 kg/h, Förderhöhe bis 10 m.
Dürrfutter bis 3000 kg/h, Förderweite bis 35 m.**

kostet:

nicht mehr als ein gewöhnlicher Silohäcksler; er ist aber in Ausrüstung und Leistung ein Hochleistungs häcksler.



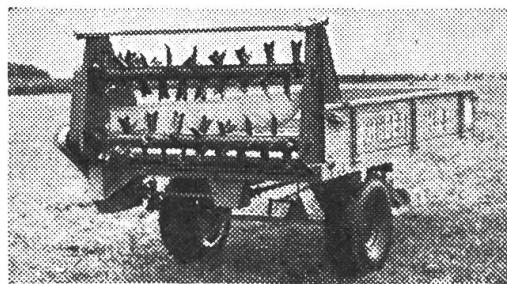
Ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp frankiert einsenden an
Aebi & Co AG
Maschinenfabrik Burgdorf
Telephon 034/2 33 01

Schicken Sie mir unverbindlich Prospekt und Preisliste über den Silohäcksler Blasius 800 Super.
Adresse:

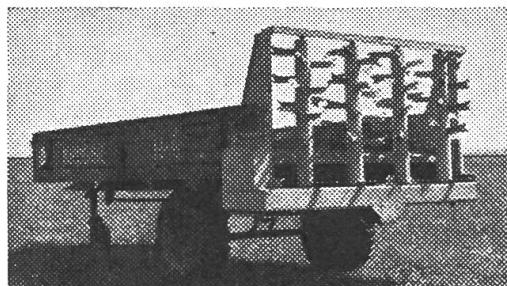
AEBI



Krüger H-1



Krüger H-2



Krüger H-4

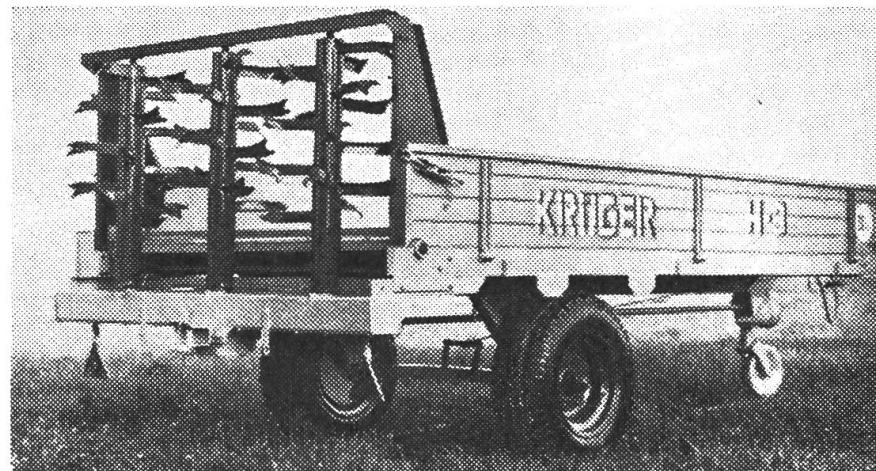


Krüger-Streuer als 2-Achser

KRÜGER-MISTSTREUER

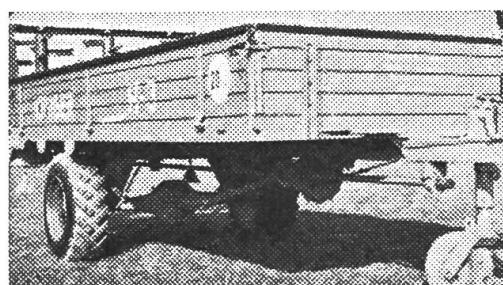
Der Miststreuer mit den vielen Vorteilen, unübertroffen in Qualität und Leistung, gleichmässige, exakte Streuarbeit, bis 5 m breit, günstig im Preis. Das ganze Jahr im Einsatz als Miststreuer, Ackerwagen, Heu- und Getreidewagen oder als Häckselwagen. Entladen von Rüben, Gras, Kartoffeln und Häckselgut mittels Kratzboden.

Umstellung innert weniger als zwei Minuten.



Krüger H-3, der meistgekaufte Miststreuer in der Schweiz

Albrecht Gebr. 8174 Stadel b. Niederglatt (ZH)

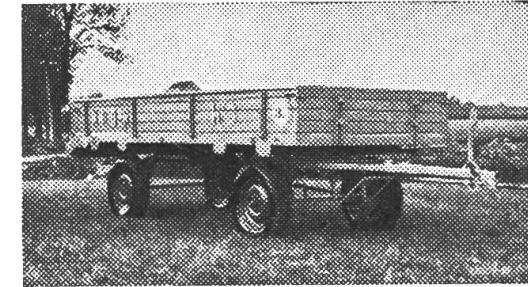


Krüger H-3 mit Triebachse

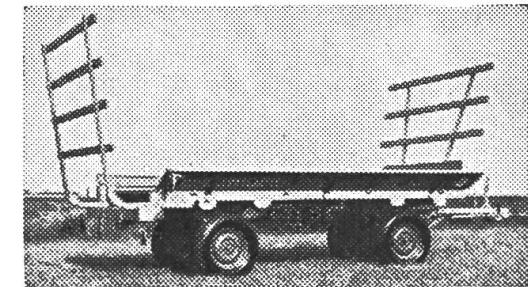
Fahrzeugbau und
Landmaschinen
Tel. (051) 94 21 39

Verlangen Sie unver-
bindlich Prospekte oder
Vorführung auf dem
eigenen Hof.

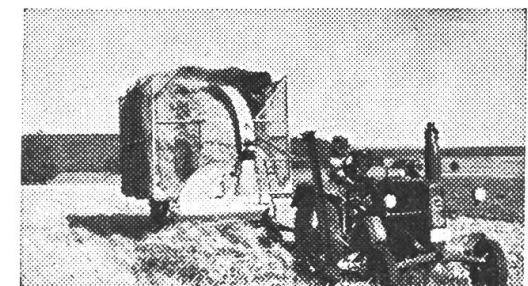
Generalvertretung für die
Schweiz und Liechtenstein



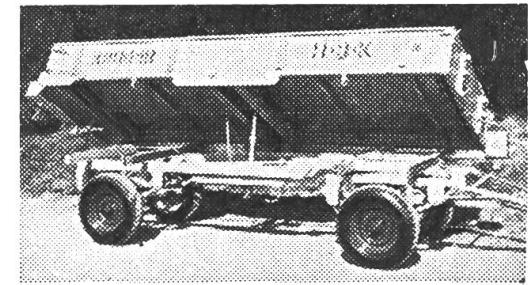
Krüger-Streuer als Ackerwagen



Krüger-Streuer als Heu- und Getreidewagen



Krüger-Streuer als Häckselwagen



Krüger-Streuer als Kipper

Das unbezahlbare Plus der Erfahrung

ist in jedem Hürlimann-Traktor vorhanden

in überlegener Konstruktion und bester Güte des Materials

- Als Erster hat Hürlimann im Jahre 1929 den schweizerischen Traktorenbau begonnen
- Als Erster hat Hürlimann 1939 den schweizerischen Diesel-Motor für Landwirtschaftstraktoren geschaffen und seither die Traktoren ununterbrochen mit dem eigenen Diesel-Motor gebaut
- 14000 Hürlimann-Traktoren beweisen täglich bei der Arbeit die Vorteile ihrer einzigartigen Konstruktion, die aussergewöhnlich robuste Bauart und die unglaubliche Sparsamkeit im Brennstoffverbrauch

Auch viele Landwirte besitzen das unbezahlbare Plus der Erfahrung. Sie wissen, wie unendlich wertvoll es ist, einen dringend benötigten Bestandteil zum Traktor unverzüglich zugestellt zu bekommen. Wer sogar lange Erfahrung besitzt, der weiß noch, wie während den Kriegsjahren 1939-1945 unzählige Traktoren außer Betrieb waren, weil man keine Bestandteile vom Ausland erhielt, von der schweizerischen Traktorenfabrik aber für Traktor und Motor jederzeit alle Ersatzteile sofort geliefert wurden.

Das Schweizervolk bezahlt zur Zeit über 1 Milliarde Franken für die Sicherheit des Landes. Daraus geht klar hervor, daß wir in einer äußerst unsicheren Zeit leben. Folglich ist der Kauf des Inland-Traktors von wesentlicher Bedeutung für jeden, der weitsichtig denkt und bei einer erneuten Abgeschlossenheit unseres Landes mit seinem Traktor an der Ernährung des Schweizervolkes mithelfen will.

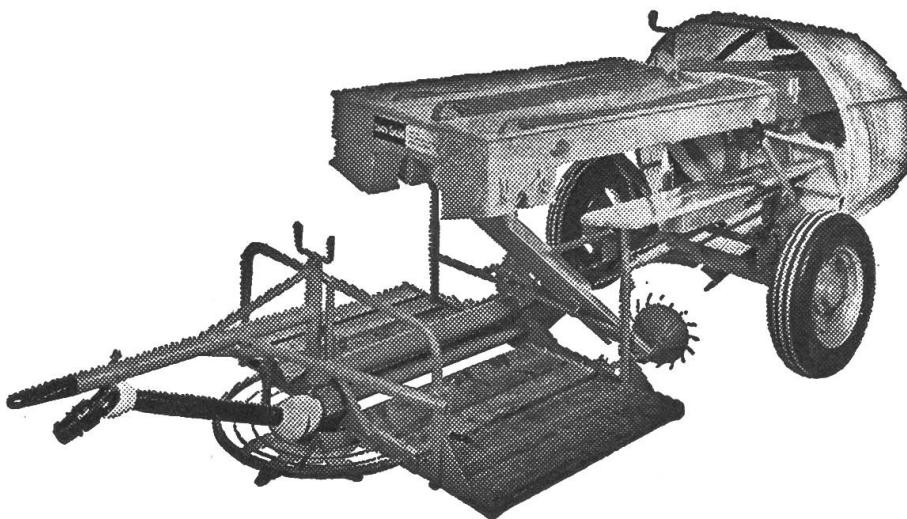
Das sind die Gründe, die dem Käufer des Hürlimann-Traktors das große Vertrauen geben, denn auch er stützt sich auf das unbezahlbare Plus der Erfahrung und kauft sich seinen Schweizertraktor, den **Hürlimann**

Hürlimann

SAMRO Spezial

Kartoffel-Vollernter

**OLMA 1964
Halle 11
Stand 1115
Tel. (071) 24 98 97**



**Seit über 10 Jahren ge-
baut, bewährt und stets
verbessert.**

**Einige tausend Maschinen
im In- und Ausland im Ein-
satz.**

**Der meistverkaufte Kar-
toffelvollernter.**

**Robust und anspruchslos.
Leicht zu manövrieren,
auch auf kurzen Aeckern**

**wirtschaftlich einsetzbar.
Kurze Rüstzeiten.**

**Geringe Zugkraft erfor-
derlich (nur 8–12 PS).**

**Praktisch in allen Boden-
verhältnissen einsetzbar.
Schonendste Behandlung
des Erntegutes.**

**Grosse Verleseleistung
durch sitzendes Verlese-
personal.**

**Bequeme Arbeitshöhe
der Verlesebänder.
Unterstützung der Ver-
lesearbeit durch angetrie-
bene Sortierwalze.**

**Die Maschine kann markt-
fertige Ware liefern.
Mit wenig Zubehör kann**

**der SAMRO in eine Zuk-
kerrübenerntemaschine
umgebaut werden.**

**Kunz & Co., Burgdorf
Maschinenfabrik
Tel. (034) 2 55 55**

**Ostschweiz: Hans Meier
mechanische Werkstätte
Marthalen ZH
Tel. (052) 4 34 60**



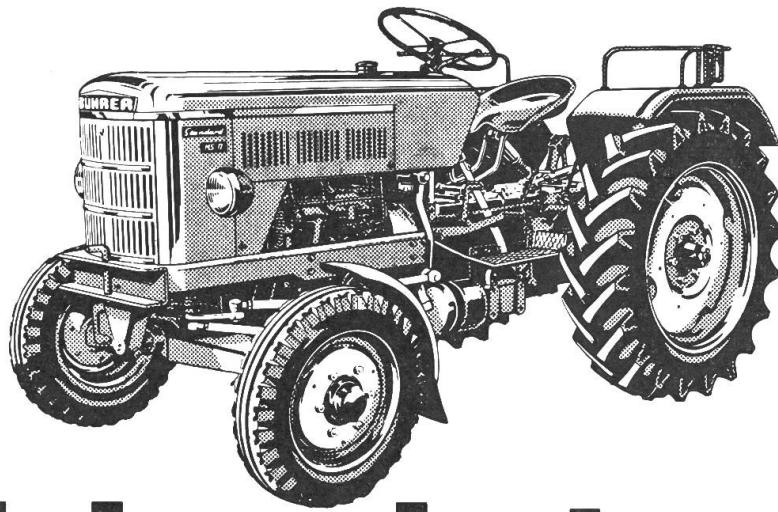
Jetzt AGROLA-Frostschutz einfüllen!

AGROLA-Frostschutz, inhibiert – der maximale Kälteschutz, verhindert Rost- und Kalkbildung, ist neutral und greift die Karosserie nicht an.

Originalkanne à 4 Liter, nur Fr. **13.85**
inkl. Kanne



Erhältlich bei den
landw. Genossenschaften
oder den Landw.
Genossenschafts-
verbänden:
Landverband St. Gallen,
Nordwestverband
Solothurn,
VOLG Winterthur



Seit Jahrzehnten

Offizielle Vertretungen:

Alpnach-Dorf/OW	P. Fischer	(041) 76 11 38	seit 15 Jahren
Bäretswil/ZH	W. Bosshard	(051) 78 41 62	seit 27 Jahren
Dübendorf/ZH	Matzinger AG	(051) 85 77 77	seit 27 Jahren
Ellikon/ZH	G. Frei	(054) 9 41 58	seit 12 Jahren
Eysins/VD	G. Jaquier	(022) 9 51 99	seit 12 Jahren
Fraubrunnen/BE	H. Anliker	(031) 69 03 12	seit 11 Jahren
Frauenfeld/TG	P. Geuggis	(054) 7 29 40	seit 30 Jahren
Fribourg	L. Rauss	(037) 2 35 82	seit 13 Jahren
Goldach/SG	W. Studer	(071) 41 14 27	seit 10 Jahren
Gossau/SG	R. Ballmer	(071) 85 25 96	seit 10 Jahren
Gurmels/FR	J. Schorro	(037) 7 42 72	seit 10 Jahren
Hermiswil/BE	H. Lüthi	(063) 5 71 70	seit 12 Jahren
Hunzenschwil/AG	W. Zubler	(064) 3 44 66	seit 13 Jahren
Lengnau/BE	F. Spahr	(065) 8 11 72	seit 27 Jahren
Märstetten/TG	K. Boltshauser	(072) 5 42 71	seit 27 Jahren
Mattwil/TG	E. Steinemann	(072) 3 72 19	seit 5 Jahren
Moudon/VD	H. Jäggi	(021) 95 10 22	seit 27 Jahren
Münsingen/BE	Gema	(031) 68 17 17	seit 10 Jahren
Muolen/SG	Gebr. Ebneter	(071) 6 82 90	seit 15 Jahren
Neuhausen/SH	G. Neck	(053) 4 26 24	seit 27 Jahren
Nottwil/LU	X. Müller	(045) 3 32 12	seit 10 Jahren
Rickenbach/LU	S. Müller	(045) 3 12 84	seit 12 Jahren
Schaanwald/FL	J. Kaiser	(075) 3 14 73	seit 10 Jahren
Taverne/TI	C. Quadri	(091) 9 54 71	seit 7 Jahren
Uetendorf	O. Nyffenegger	(033) 6 37 79	seit 12 Jahren
Unterstammheim/ZH	E. Meister	(054) 9 15 94	seit 12 Jahren

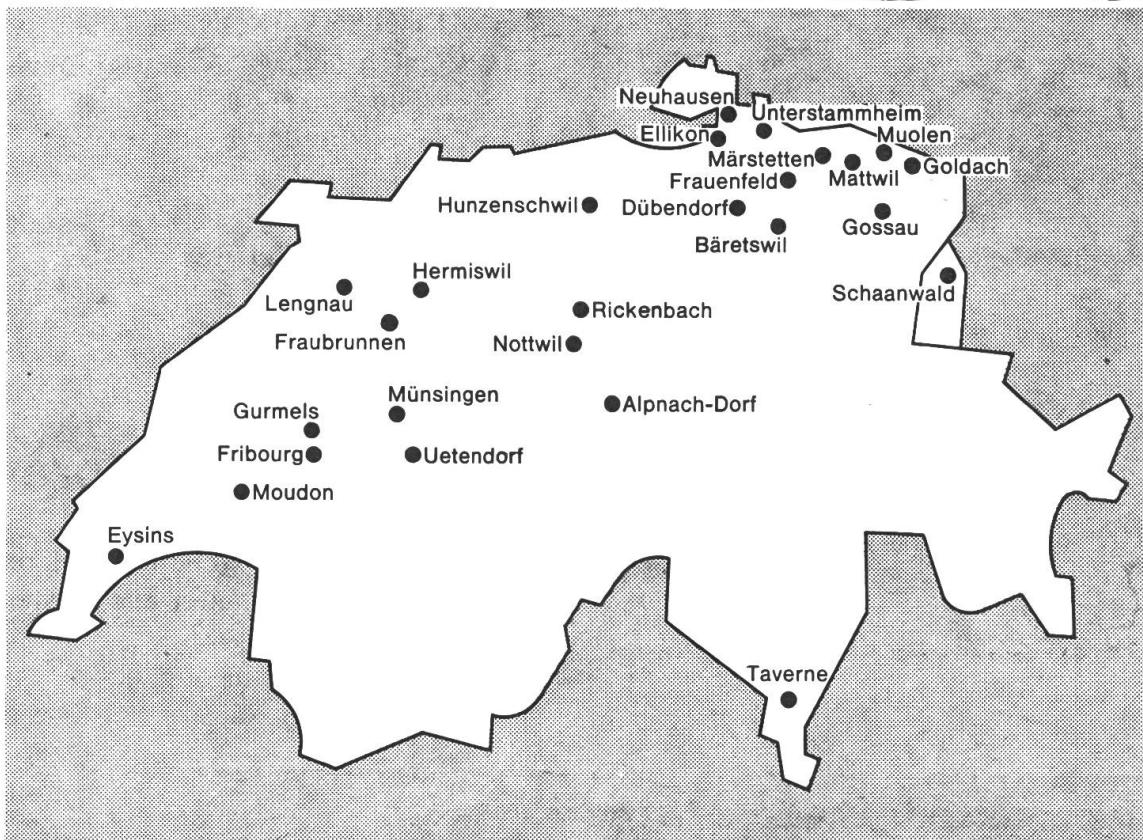
Bührer Traktorenfabrik A.G.

Was gibt eigentlich den BÜHRER-Besitzern die überlegene Sicherheit und das grosse Vertrauen in die Marke BÜHRER? Kurz gesagt, es ist die ausgezeichnete BÜHRER-Qualität und der zuverlässige BÜHRER-Service. Jahrzehntelange Erfahrung hat die BÜHRER-Vertreter zu eigentlichen Spezialisten gemacht. Sie kennen Ihre Gegend, Ihre Verhältnisse und Probleme ganz genau und sind deshalb in der Lage, Ihnen den richtigen BÜHRER-Typ mit der für Sie richtigen Ausrüstung zu empfehlen. Und wenn Sie dann stolzer Besitzer eines BÜHRER sind, können Sie sicher

sein, dass Ihnen jederzeit der gleiche, erfahrene Fachmann mit Rat und Tat zur Seite steht. Die BÜHRER-Vertreter kennen dank ihrer langjährigen Markentreue Ihren Traktor durch und durch, haben allfällig nötige Ersatzteile auf Lager und können deshalb Reparaturen zuverlässig, rasch und preiswert ausführen.

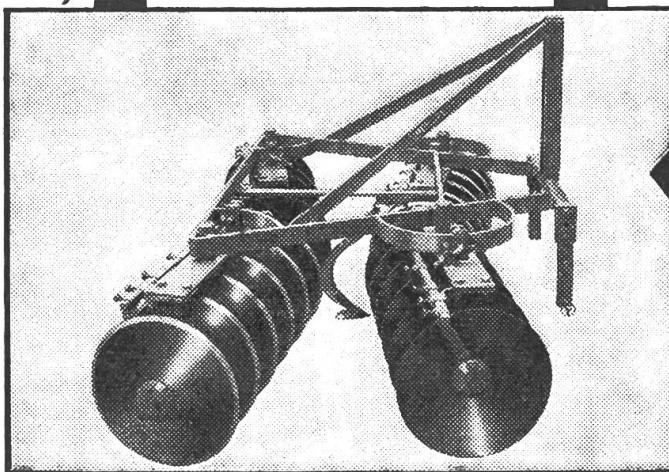
26 langbewährte Vertretungen und über 40 Service-Stationen sorgen für den Unterhalt, die stete Einsatzbereitschaft und damit für die Werterhaltung der BÜHRER-Traktoren auf viele Jahre hinaus.

vertraut man auf BÜHRER



Hinwil (ZH) Tel. 051 78 09 61

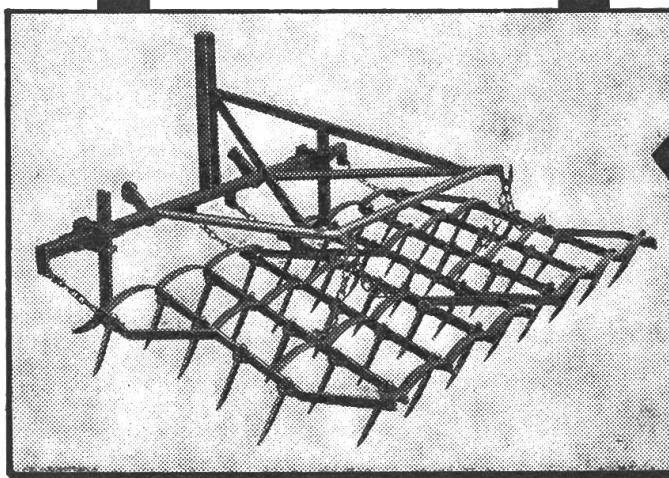
ALTHAUS+CO



ALTHAUS

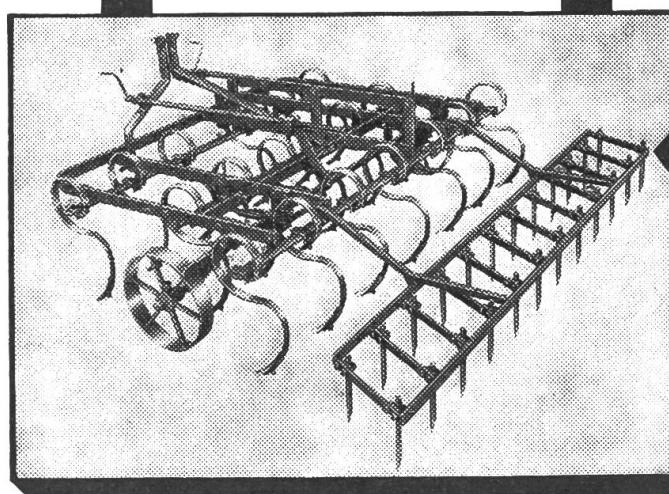
Scheibeneggen

**Erstklassiges Schweizerfabrikat
Vielseitig verwendbar
Günstiger Preis**



Zinkeneggen

**Patentierte Konstruktionen mit
festen und verstellbaren Zinken
Neue Zinkenbefestigungen
Arbeitsbreite: 2 bis 3 Meter**



Vibrokultivatoren

**Tiefgang und Schnittwinkel der
Zinken vom Traktor aus verstell-
bar
Neue verstärkte Zinken-
befestigung**

**PFLUGFABRIK ERSIGEN/BE
TEL. (034) 321 62/63**

**Denken Sie an die Ersatzteil-
beschaffung —
wählen Sie Schweizer Fabrikate**



Sicherheit

schätzt der Landwirt in erster Linie. Schon ein sicherer, schneller und gefahrloser Start ist durch die gerade Unterfläche und die Lage des hinteren Griffes gewährleistet. Dann begeistert die Geräuscharmut und Handlichkeit des neuen Modell HUSQVARNA E-70 ganz besonders.

Was die Leistungsfähigkeit und Dauerschnitthaltigkeit anbetrifft... dafür bürgt die schwedische Spitzenqualität. Durch Vereinigung zweier Weltbegriffe: HUSQVARNA-Motorsäge und SANDVIK- Schneidevorrichtung wurde hier ein Gerät geschaffen, das einfach nicht mehr zu überbieten ist. Wer HUSQVARNA wählt, sägt gut!

Zahlreiche Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz bieten Gewähr für raschen und zuverlässigen Service.

Husqvarna

Ich interessiere mich für eine HUSQVARNA-Motorkettensäge und ersuche Sie um

- * Zustellung von Prospekten
- * unverbindliche Vorführung
- * Gewünschtes unterstreichen

Aktiengesellschaft GEISER + CO GECO 4900 Langenthal

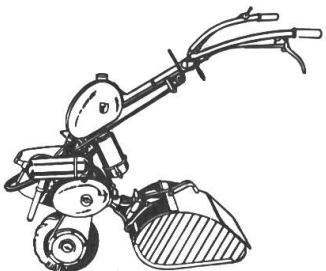
B  **N**

Name und Adresse:

25.

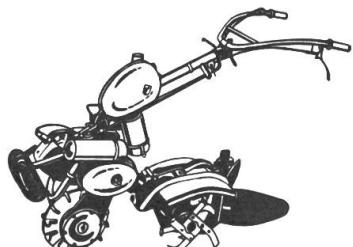
Hacken steigert den Ertrag!

AGRIA
Baby



AGRIA-Baby 4 PS hat alles, worauf es ankommt:

- **starker 4-PS-Motor**
- **Dreigang-Getriebe**
- **Radantrieb** (wichtig für Präzisionsarbeit in Reihenkulturen)
- **abschaltbares Hackgetriebe**
- **Schnellverschluss-Schutzhülle**, höhenverstellbar zur Regulierung der Arbeitstiefe von 2 bis 20 cm
- **9 Arbeitsbreiten** (10-65 cm)
- **günstiger Preis** dank Fabrikation in grossen Serien



AGRIA-Baby mit Häufer

Gemüse, Kartoffeln, Rüben usw. gedeihen viel besser, wenn sie regelmässig gehackt werden, und zwar mühelos und schnell mit dem neuen

4 PS Type 2100



Verlangen Sie noch heute unseren ausführlichen Gratisprospekt!



AGRIA-LANDMASCHINEN AG
AEFLIGEN 14 / 52 BE
TELEFON 034 / 3 26 64



Besuchen Sie uns an der **OLMA** Halle 11, Stand 1129

Wir würden sagen: unser FIRESTONE T-133.

Warum?

Weil wir den T-133 während Jahren laufend und systematisch verbessert haben mit dem einzigen Ziel, einen Traktoren-Reifen für den rationellsten Einsatz zu schaffen.

Unser T-133 hält, was wir versprechen:

Auch bei Mehrzweck-Verwendung höhere Zahl von Betriebsstunden und enorme Griffigkeit.

Erstaunliche Zugkraft in weichem Gelände und erschütterungsarmes Fahren auf harter Unterlage.

Optimale Leistung und gleichmässige, langsame Abnutzung im gemischten Betrieb, das sind die hervorstechenden Merkmale des äusserst robusten und rationellen FIRESTONE T-133.

Die Lenkräder des Traktors haben die Spur zu halten und müssen für eine hervorragende Bodenhaftung sorgen. Mit ihrem mehrrippigen Profil sind die beiden FIRESTONE-Reifen RIBBED TRACTOR und GUIDE GRIP TRACTOR diesen Aufgaben voll gewachsen.

WAS IST EIN RATIO- NELLER TRAKTOREN -REIFEN ?

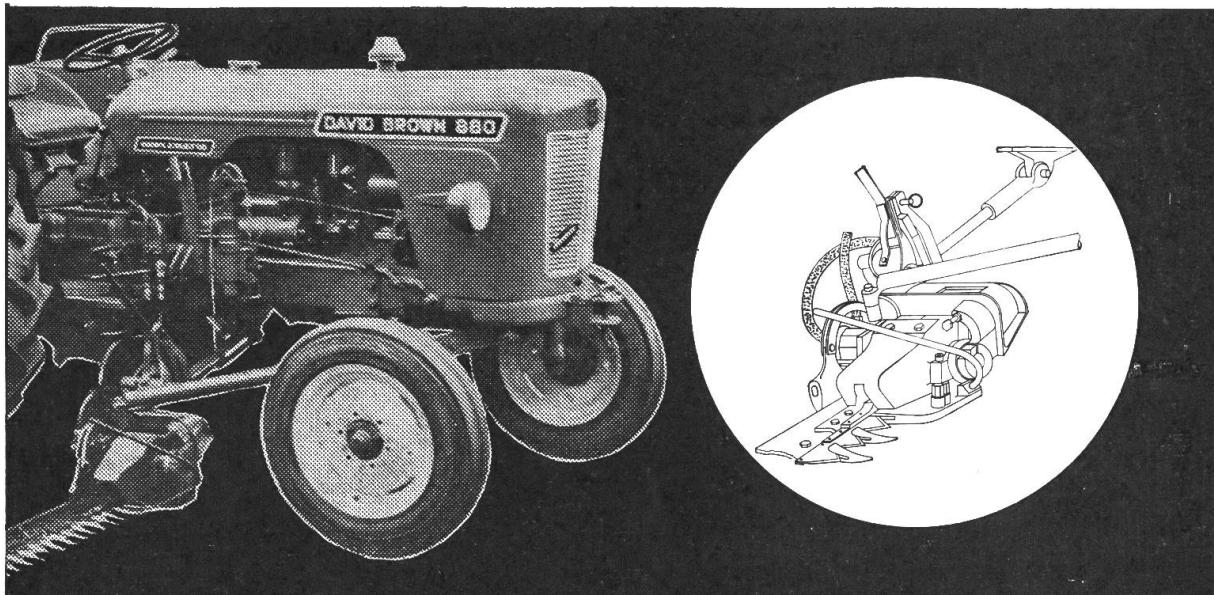


**DER
WELTBEWÄHRTE
TRAKTOR
EINE
SONDERKLASSE
IN ZUG- UND
ANTRIEBSLEISTUNG**

**David
Brown**

DER GROSSE VORZUG:

Das Mähwerk mit ölhdraulischem Messerantrieb!



35 PS

45 PS

55 PS

Antirutsch Differentialsperre
Allzweckhydraulik, 12 Gänge
2 Zapfwellengeschwindigkeiten

990

Schicken Sie mir unverbindlich Prospekt
über die DAVID BROWN Traktoren.

Adresse:

**Grunder
& Co SA
Henniez Meyrin**

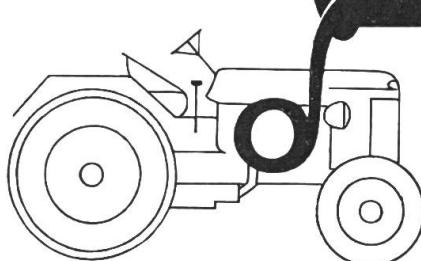
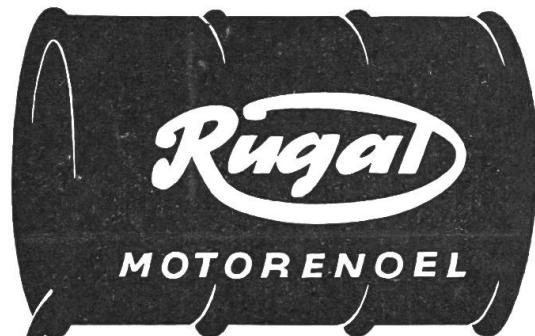
Vd

Ge

Unermüdlich wie
ein Eichhörnchen
soll Ihr
Traktor sein



Helfen Sie ihm mit →



W. Blaser+Co. Hasle-Rüegsau/BE

Telephon 034/3 58 55

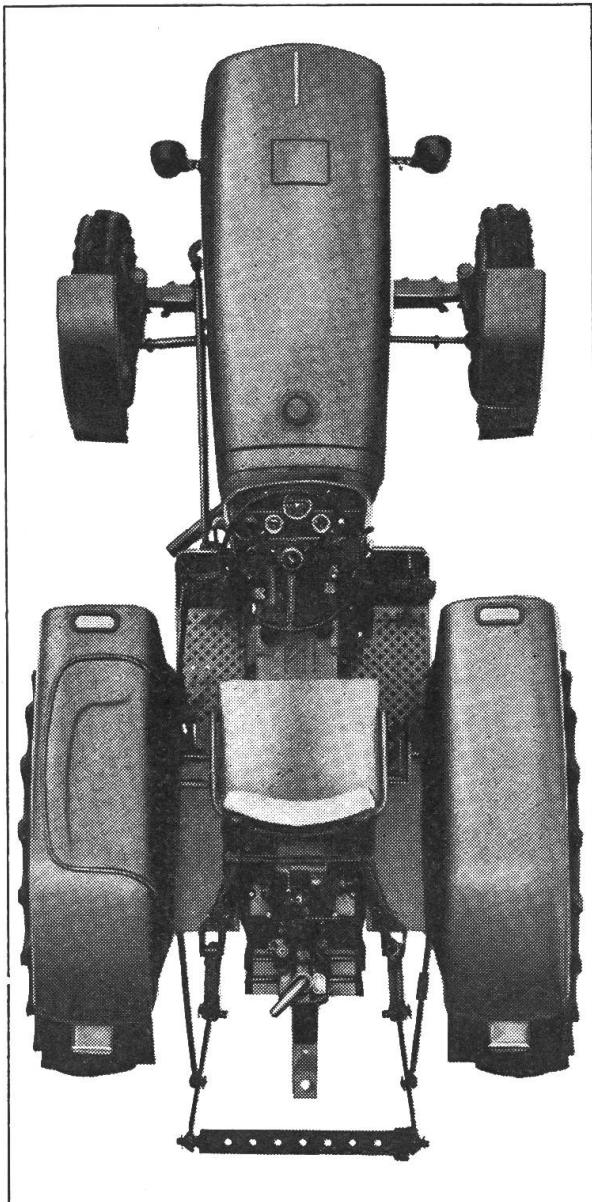
Spezialfabrik für technische Schmiermittel
Eigene Labors / Beratungsdienst

Haben Sie schon die RUGAL-Oelpumpe? Unglaublich praktisch! Kein Aufbocken des Fasses nötig. Nur aufschrauben und Öl herauspumpen. Keine Verschmutzung. Nicht ein Tropfen Ölverlust.

Zuverlässig und willig wird er vom frühen Morgen bis zum späten Abend seinen Dienst verrichten, denn RUGAL bildet sofort einen kompakten Schmierfilm, schirmt die der Abnutzung besonders ausgesetzten Teile ab, beugt durch Spezialzusätze der Verschlammung vor und reinigt fortwährend den Motor. Das ganze Jahr hindurch – bei grimmiger Kälte wie tropischer Hitze – verwendbar. Direkt ab Fabrik, daher vorteilhafter.

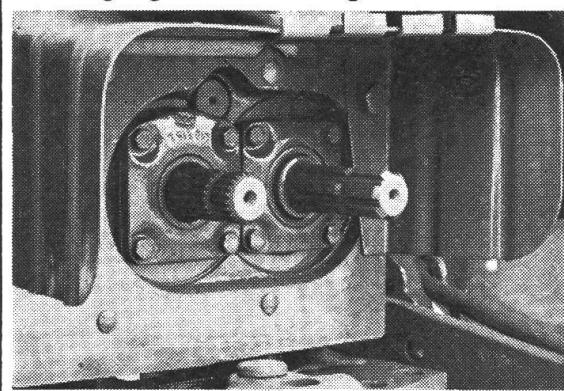


Ein John Deere Traktor für Ihren Betrieb!



Das reichhaltige John Deere Programm hat auch für Ihren Betrieb den passenden Traktor. John Deere Traktoren sind Qualitätserzeugnisse, jeder Situation gewachsen und von höchster Zuverlässigkeit. Ausführliche Prospekte über jeden der 5 Typen senden wir Ihnen gratis und unverbindlich. Benutzen Sie bitte untenstehenden Abschnitt!

Über eine vordere und zwei hintere kupplungsunabhängige Zapfwellen kann die volle Kraft der starken Maschine auf Anbau- und Anhängergeräte übertragen werden.



MATRA ZOLLIKOFEN

Senden Sie mir gratis und unverbindlich den Prospekt «John Deere Traktor» Typ 100 300 500 700 3010 (Zutreffendes unterstreichen).

Name und Adresse:

DT

Zollikofen (Bern) Tel. 031/65 01 06
Yverdon (Vaud) Tel. 024/2 22 73

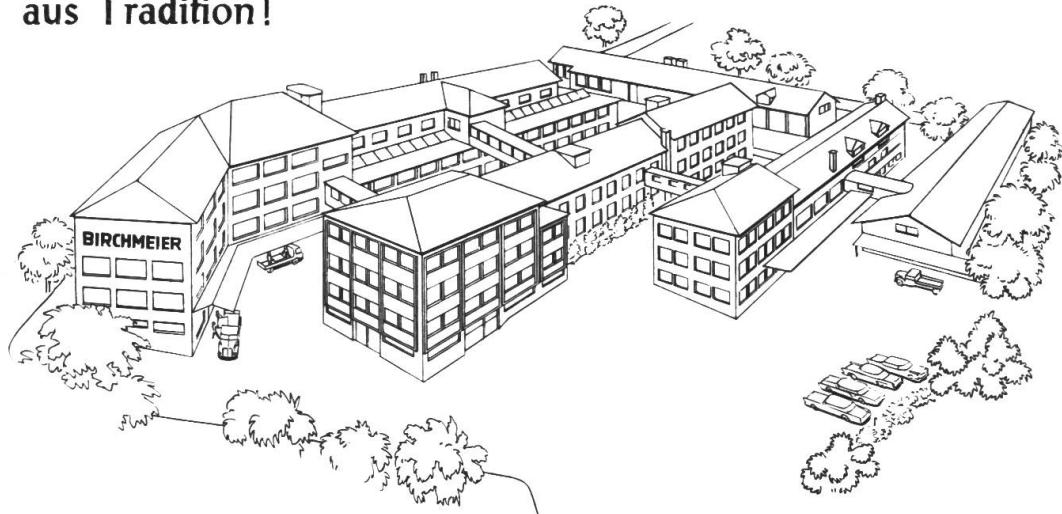
Regionalvertretungen:

An zuverlässige und seriöse Landmaschinen-Handwerker können noch Regionalvertretungen abgegeben werden. Anfragen und Bewerbungen werden unverzüglich und vertraulich behandelt.



75

Vor 75 Jahren verließen die ersten Rückenspritzen unsere Fabrik. Aus der damals kleinen Werkstatt ist ein Industrieunternehmen mit weltweiten Handelsbeziehungen und aus der einen Rückenspritze ist eine Vielfalt von Apparaten und Maschinen für die Schädlingsbekämpfung geworden. Gleichgeblieben ist nur die Qualität - Birchmeier-Qualität - aus Tradition!



Unser OLMA-Stand ist wiederum interessant und aufschlußreich wie immer. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Halle 3, Stand 307

BIRCHMEIER & CIE. AG, 5444 KÜNTEN AG



Der 4-Trieb-Aufsattel-Traktor

Der **40 PS** **Merk-Pullax** ist eine Reise an die **Olma** wert

Der Merk-Pullax-Stand befindet sich im Stadtpark am gleichen Ort wie letztes Jahr, d. h. dort, wo die Maschinenzelte standen.

BON TR

Maschinenfabrik Merk

8953 Dietikon/ZH Tel. 051/88 91 21

**Senden Sie mir den Prospekt
über den MERK Pullax PS**

Name _____

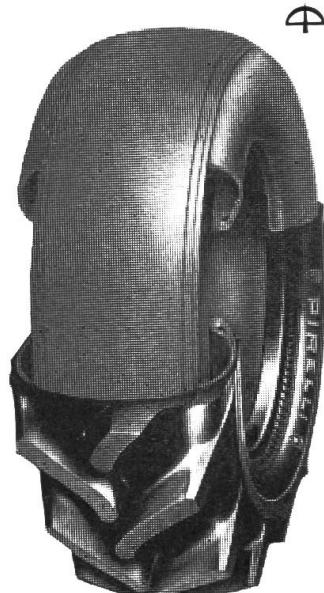
Name _____



Zeitersparnis, weniger Unterhaltungskosten,
geringerer Treibstoffverbrauch,
Schutz der Bodenkultur und höhere Lebensdauer.
Verkaufsargumente für einen Reifen, der

DIE VORTEILE EINER RAUPENKETTE

mit denjenigen eines bereiften Rades vereint.
Das heißt: konstante Bodenhaftung
und Tractionstüchtigkeit sowie Schmiegsamkeit und
Abdämpfung von Stößen.
Eine Exklusivität von PIRELLI ist der unter dem
Laufband um die Karkasse gespannte
Textilgurt. Er gewährleistet, daß dieser Reifen
ohne Schlupf rollt, was eine wesentliche
Zugkraftsteigerung des Traktors bedeutet.



TRACTOR AGRICOLO CINTURATO

PIRELLI



gut beraten — gut versichert
Agenturen in der ganzen Schweiz

**Die Waadt-Unfall ist die Vertrauens-
gesellschaft des
Schweizerischen Traktorverbandes**

Das Blink- und Spiegelgerät «ARGUS»



● Obacht!

Der Bundesrat schreibt in seiner Wegleitung vom 24. Okt. 60 unter Abschnitt 1. Landw. Fahrzeuge: Je dichter der Verkehr wird, desto notwendiger ist es, dass jeder Fahrzeugführer vor dem Abbiegen nach links, seine Absicht nachfolgenden Fahrzeugführern deutlich anzeigt, und sich durch einen Blick nach hinten vergewissert, dass keine Gefahr droht. (BGE 81 IV 136! 83 IV 165! 84 IV 31.)

Das heisst: Ein geeigneter Rückspiegel oder Begleitung durch eine geeignete zweite Person.

Bei Bestellung bitte Länge, Traktortype (Verdeck) angeben.

Preis für Mitglieder des Traktorverbandes Fr. 115.—.

Bestellungen bitte an Schw. Traktorverband Brugg
oder Ihre Werkstätte oder Hans Zingg,
Weinfelden, Tel. (072) 5 12 94.

■ **Die Nummer 14/64 erscheint am 14. November 1964**
Schluß der Inseratenannahme ist am 22. Okt. 1964
Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur/ZH, Tel. (051) 94 11 69

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25, 5200 Brugg/AG. Tel. (056) 4 20 22. Postcheck 80 - 32608 Zürich — Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, 5200 Brugg/AG.

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. — Tel. (051) 94 11 69.

Erscheint jährl. 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 9.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.

Druck: Schill & Cie., Luzern.

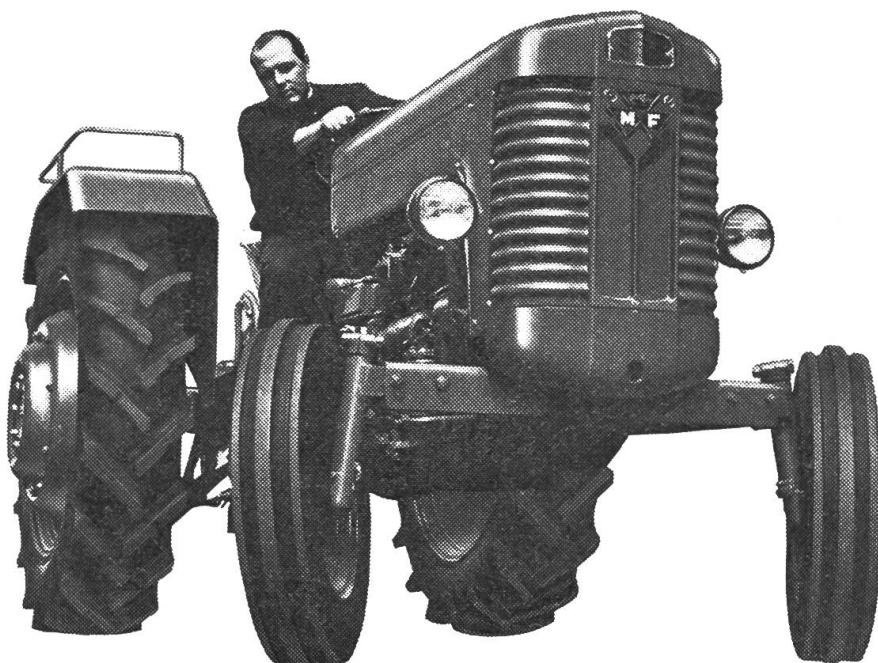


MASSEY-FERGUSON bewährter Schrittmacher in der landwirtschaftlichen Mechanisierung in allen Teilen der Welt

Gerne beraten wir auch Sie kostenlos, wie bereits
viele Tausende von Schweizer Landwirten, bei der Lösung
Ihrer Probleme der Mechanisierung.

MF 65

Der MF 65 Mark II, der Traktor mit stets
genügender Kraftreserve für den Mittel- und Grossbetrieb
sowie für Forstarbeiten.



**Verkauf und Servicestellen
mit Original-Ersatzteillager in der
ganzen Schweiz und Liechtenstein**

Generalvertretung:
Service Company AG, Dübendorf ZH
Telefon 051 85 08 81

Regionalvertreter:
A. Bachmann, Tägerschen TG
J. Bernet, Schötz LU
H. Brodard, Sâles FR
W. Christen, Vouvry VS

M. Cœytaux, Bettens VD
Comptoir Agricole, Sion VS
M. Cottier, Missy VD
Hänni AG, Gasel BE
J. Hebler, Buttisholz LU
Mantovani & Pfeiderer, Adligenswil LU
Sama SA, Morges VD
Schibler & Bürgi, Däniken SO
O. Schmid, Rain LU
E. Schumacher, Täuffelen BE
E. Straub, Koppigen BE
W. Truninger, Herten-Altikon ZH
K. Vogel, Buchs ZH
J. Wehrle, Wülflingen ZH

Lokalvertreter:
J. Dethurens, Laconnex GE
R. Flückiger, Wintersingen BL
C. Porret, Fresens NE
L. Salgat, Cornol JB
J. Stofer, Werd-Rottenschwil AG
M. Stöckli, Berschis SG
Vögeli & Berger, Hettlingen ZH

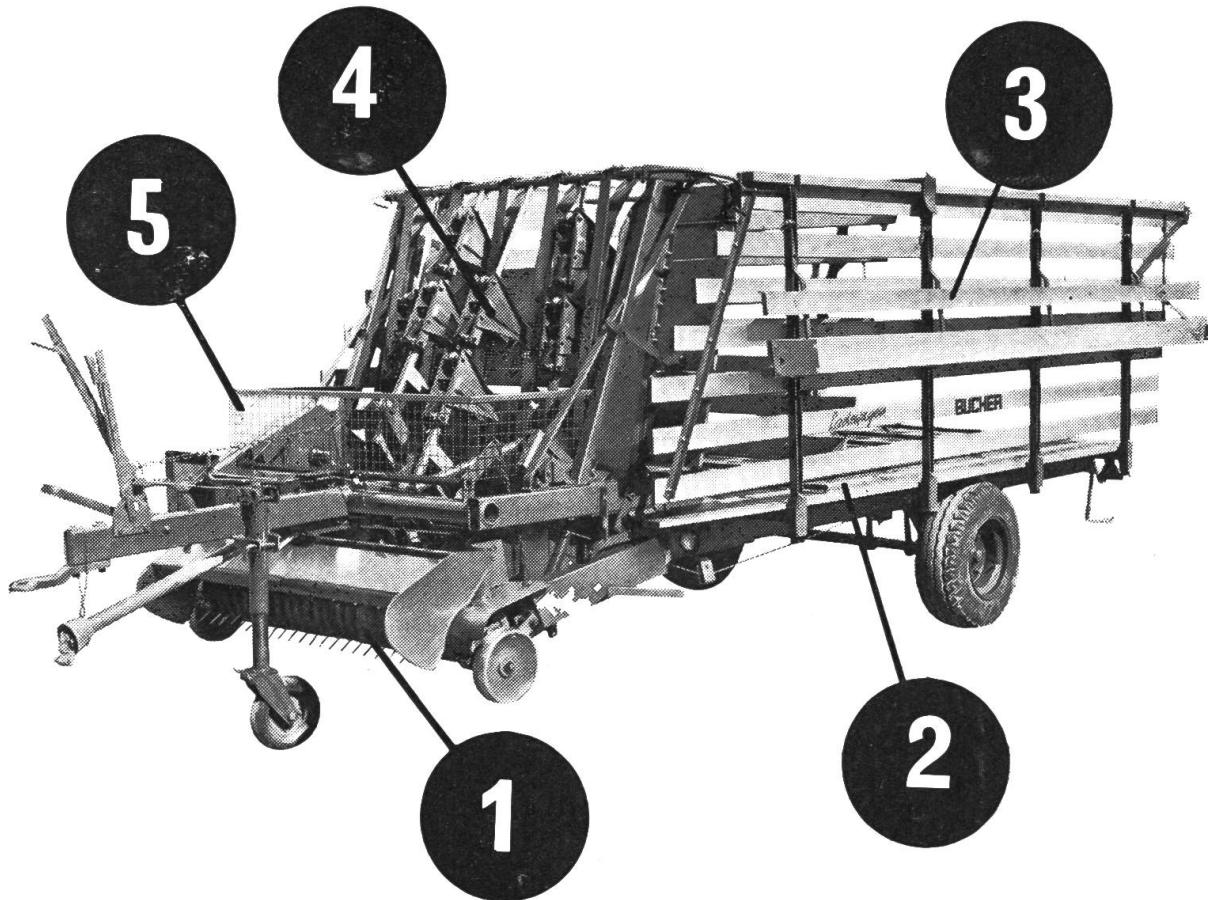
sowie Service Company AG
Dübendorf ZH
durch ihre Werkvertreter

Telefon 051 85 08 81

SERVICE COMPANY AG DÜBENDORF

5

interessante Neuerungen am BUCHER-Ladewagen Modell 1965



An der OLMA zeigen wir Ihnen den BUCHER-Ladewagen, Modell 1965, mit seinen 5 interessanten Neuerungen. Wir erwarten Sie an unserem Stand in der Halle 10.

Wenn Sie aber nicht die Möglichkeit haben, die OLMA zu besuchen, dann schicken wir Ihnen gerne den neuen Prospekt Nr. 2515 zu.

An Bucher-Guyer, 8166 Niederweningen
Schicken Sie mir den ausführlichen Prospekt über den BUCHER-
Ladewagen

Adresse

BUCHER-GUYER

Niederweningen, Zürich